



Distr.
GENERAL

GC.11/5
IDB.30/10
PBC.21/10
4 April 2005

Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Генеральная конференция

Одиннадцатая сессия

Вена, 28 ноября – 3 декабря 2005 года

Совет по промышленному развитию

Тридцатая сессия

Вена, 20–23 июня 2005 года

Комитет по программным и бюджетным вопросам

Двадцать первая сессия

Вена, 10–12 мая 2005 года

Пункт 5 предварительной повестки дня

ФИНАНСОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ЮНИДО

Специальные счета

Доклад Генерального директора

В настоящем документе содержится информация о специальных счетах для Регулярной программы технического сотрудничества и Службы эксплуатации зданий, созданных на основании решения Генеральной конференции GC.9/Dec.14.

Введение

1. На своей девятой сессии Генеральная конференция постановила создать специальный счет для некоторых видов деятельности в рамках Службы эксплуатации зданий (СЭЗ) и специальный счет для Регулярной программы технического сотрудничества (РПТС), которые не будут подпадать под действие финансовых положений 4.2(b) и 4.2(c) (GC.9/Dec.14). В своем решении IDB.24/Dec.7 Совет просил Генерального директора в конце каждого двухгодичного периода представлять Генеральной конференции через Совет по промышленному развитию доклад о состоянии и сальдо этих счетов.

I. РЕГУЛЯРНАЯ ПРОГРАММА ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА

2. В докладе Внешнего ревизора за двухгодичный период 2002–2003 годов (IDB.29/3–PBC.20/3) указывается, что из общей суммы ассигнований на РПТС в размере 7 991 900 евро по состоянию на 31 декабря 2003 года было израсходовано 5 523 804 евро, включая незначительную сумму на корректировку валютного курса. Несмотря на все усилия полностью освоить средства, предусмотренные в бюджете на этот двухгодичный период, 2 468 096 евро были помещены на созданный с этой целью специальный счет и представляют собой сумму незадействованных,

В целях экономии настоящий документ издан в ограниченном количестве. Просьба к делегатам приносить на заседания свои экземпляры документов.



но полностью запрограммированных ассигнований (IDB.29/3–PBC.20/3, приложение IV, примечание 2(g) к финансовым ведомостям). Было также указано, что любые средства, которые могут быть получены в результате аннулирования обязательств, будут сохранены на специальном счете для осуществления мероприятий РПТС.

3. В 2004 году были максимально полно осуществлены утвержденные мероприятия по проектам РПТС, которые не были завершены или осуществлены в течение двухгодичного периода 2002–2003 годов. Соответственно, по состоянию на 31 декабря 2004 года чистые расходы, произведенные в 2004 году по этим незавершенным мероприятиям, составили 2 167 263 евро, и сумма неосвоенных запланированных ассигнований в размере 300 833 евро была сохранена в 2005 году на специальном счете в качестве программируемых ресурсов. Это подтверждает необходимость и целесообразность наличия специального счета, если учесть положение, существовавшее до создания такого счета. В то время требование осуществления мероприятий по проектам РПТС в полном объеме не выполнялось ввиду искусственного закрытия проектов в конце двухгодичного периода, либо по причине того, что некоторые проекты не могли быть завершены в связи с особым характером проектных мероприятий.

II. СЛУЖБА ЭКСПЛУАТАЦИИ ЗДАНИЙ

4. Как следует из документа IDB.29/3–PBC.20/3 (приложение IV, примечание 3(b)(ii) к финансовым ведомостям), Внешний ревизор сообщил также о специальном счете для СЭЗ, который был должным образом проверен. По состоянию на 31 декабря 2003 года накопленное сальдо на специальном счете составило 8 443 792 евро, включая дебиторскую задолженность других организаций, расположенных в Венском международном центре (ВМЦ), в размере 5 146 319 евро, в том числе 4 617 457 евро, причитающихся от одного лишь Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ).

5. Основная причина накопления средств заключается в задержке работ по удалению асбеста из комплекса ВМЦ. Параллельно с удалением асбеста ведется текущий ремонт (замена кабелей, коврового покрытия и освещения), поэтому задержка отразилась и на этих расходах. Однако специальный счет создан именно с учетом многолетнего характера этой деятельности, предполагающей связанные с этим долгосрочное планирование и непредсказуемость работ по ремонту и материально-техническому обслуживанию.

6. В настоящее время программа удаления асбеста осуществляется в соответствии с пересмотренным графиком, а средства на специальном счете СЭЗ используются согласно их первоначальному назначению. Однако расходы, финансируемые со специального счета, ограничены уровнем, который определяется организацией, вносящей наименьшую сумму. В настоящее время ведутся переговоры с МАГАТЭ об обеспечении регулярных выплат в соответствии с правилами функционирования специального счета.

7. В 2004 году чистая сумма расходов, произведенных в счет сальдо средств за двухгодичный период 2002–2003 годов, составила 1 134 005 евро; таким образом, общая сумма неиспользованных остатков на 31 декабря 2004 года составила 7 309 787 евро, включая дебиторскую задолженность МАГАТЭ в размере 3 414 060 евро

8. Доклад об остатках средств на специальном счете и об использовании средств специального счета применительно к РПТС и СЭЗ будет представлен вместе с докладом Внешнего ревизора после окончания текущего двухгодичного периода.

III. МЕРЫ, КОТОРЫЕ НАДЛЕЖИТ ПРИНЯТЬ КОМИТЕТУ

9. Комитет, возможно, пожелает принять к сведению информацию, содержащуюся в настоящем документе.